



Campus Connection

Ejemplar #02

14 de septiembre del 2016

This Coming Week

Presione para ver el calendario [View the monthly calendar](#)

16 de sept. - SJC Misa 8:35 a.m., SMC Misa 8:40 a.m., SWC servicio de oración 9:00 a.m.

17 de sept.- Ultimo día para ordenar lonche en 4 P's para octubre

20 de sept.- H&S Recaudación de fondos en Culver's de Sunset Ave., Waukesha de 5-8:00 p.m., Junta de la directive a las 7:00 p.m. - SMC

*Website Handbook Read this newsletter in Spanish
Athletic Booster Club Athletic Handbook
Order SCRIP*

Kovaleski's "Key" Notes

Estimados padres:

Este año escolar 2016-17 ha comenzado de una manera sensacional. Ha sido maravilloso ver a los estudiantes retomar la rutina, conocer a sus nuevos maestros, hacer nuevos amigos, aprender nuevas cosas, y hacer todo lo necesario para que cada

día sea un gran día en Waukesha Catholic. Nuestros estudiantes son FANTASTICOS.

Como muchos de ustedes han notado, hemos pospuesto nuestra venta anual de revistas hasta el 1 de noviembre. Lo hemos hecho porque la fecha de la caminata anual de **Soles for Catholic Education**, este año se ha adelantado y no queremos que estos eventos tan importantes tengan conflicto entre los dos. Sin embargo, sabremos que algunas de sus suscripciones de revistas expirarán pronto. No tienen que esperar a la venta para renovarlas. Ustedes pueden ir al siguiente enlace y renovarlas en línea en cualquier momento durante el año escolar: <http://www.gaschoolstore.com/>. El código de nuestra escuela es: 263701

La 4ª caminata anual por la Educación Católica (Soles for Catholic Education walk) se llevará a cabo el 15 de octubre en la Universidad Mount Mary. Las escuelas de toda la Arquidiócesis caminarán juntas para celebrar la educación Católica y todo lo que ofrecen a nuestros estudiantes y comunidades. El dinero que se recaude por nuestro equipo, quedará directamente en Waukesha Catholic, para el fondo de Ayuda Financiera. ¡¡La Fundación Multhauf ha ofrecido generosamente doblar cada dólar que se junte hasta un tope de \$10,000!! Tomemos ventaja de esta oportunidad de multiplicar nuestro dinero.

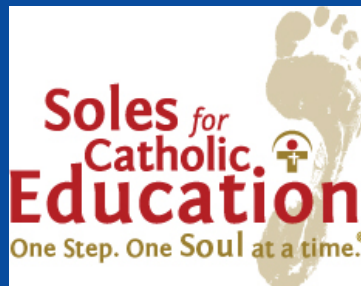
Por favor consideren acompañarnos, a mí y a otros miembros del personal y la comunidad escolar a este gran evento familiar. Unámonos en este día y caminemos para celebrar a las Escuelas Católicas. Mostremos el gran orgullo que sentimos por Waukesha Catholic.

El registro para la caminata será gratis hasta el próximo lunes **19 de septiembre**. Después de esa fecha la inscripción costará \$10, así que por favor asegúrense de registrarse cuanto antes. Si desean tener más información acerca de este evento, por favor visiten la página de web, o eche un vistazo a este video presionando las letras azules. [2015 Soles Walk](#)

Todo el que haga una donación recibirá una camiseta gratis. Pueden registrarse en línea en www.catholicsschoolwalk.org como Waukesha Catholic (¡Cuidado! – Wauwatosa Catholic está justo abajo de nosotros.) O, pueden pedir una hoja de registro en cualquiera de los campus, con las secretarías. También pueden inscribirse sin hacer donativos, no esperen más!

Anoten su información en caso que desean hacer una donación después y estén al pendiente de los incentivos por participar.
Espero verlos a todos en Mount Mary el 15 de octubre para caminar y celebrar a nuestra gran escuela y a nuestros estudiantes

Gracias, Lisa Kovalski, Directora



Weekly News

Home & School

- Cada mes H&S organiza recaudaciones de fondos en un restaurant local. El 20 de septiembre tendremos noche de Culver's en la locación de Sunset. De 5-8:00 p.m. todas las compras darán una donación a la Asociación de Padres de Waukesha Catholic. No se necesita cupón y ahí podrán encontrarse con otras familias de la escuela.
- Los abuelos y personas importantes, están invitados a acompañarnos en la celebración del 6 y 7 d octubre. Busquen la hoja de reservación en el paquete de hoy para anotar a sus invitados especiales. Necesitamos que reserven para planear la comida que necesitaremos. Además, tenemos oportunidades para ser voluntarios en cada campus. Revisen los enlaces más abajo.

Acceso de los padres a PowerSchool. Calificaciones en línea

En el paquete de la próxima semana, los padres y tutores de los estudiantes de 4º a 8º grado, recibirán las instrucciones de cómo acceder a PowerSchool Powerschool reemplazará a Skyward como nuestro sistema de información y a Standard Score como las calificaciones en línea. Por favor espere esta información ya que tendrá su clave de acceso.

Safeguarding

Cualquier padre o abuelo que quiera ser voluntario en la escuela para ayudar en el salón de clases, excursiones, hot lunch, etc. necesita completar los requerimientos requeridos por los Obispos de Estados Unidos. El programa se titula **Safeguarding All God's Family**. Presionen las letras azules para mayor información sobre el proceso. [See this link for information and the required paperwork on this process.](#) Son tres pasos:

- Asistir a una Sesión de Safe Environment – presione las letras azules para más información [go to this link to sign up for a class](#)
- Firmar un reconocimiento de que han leído los documentos de reportes obligatorios y el código de ética, presione las letras azules ([see quick links on the right at this site](#)).
- Hacer una investigación federal y estatal de antecedentes penales

Hay muchas sesiones en el área en este tiempo, así que si desean ser voluntarios en la escuela, éste es un buen momento para completar los requerimientos.

Todo el proceso lleva tiempo para completarse. Asegúrense de comenzar lo antes posible y planearlo con tiempo si desean acompañar a su hijo a una excursión en la granja de calabazas, ayudar en la escuela o planear las fiestas de los salones.

Junta de Información de los Cub Scout Lion – Campus de St. William

La manada 59 invita a participar, a los niños que cursan K5 y sus familias, a la junta informativa el jueves 15 de septiembre a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial de St. William. Hablaremos de lo que es el programa Lion, las actividades que hacemos y cómo pueden formar parte. Si no pueden acompañarnos, pero están interesados acerca del programa por favor contacten a la guía Lion, Shannon Noonan en swaitew@yahoo.com, o al 262-751-9675.

Oportunidad de Beca para niñas de 8vo. grado

La Fundación Familiar John and Kathleen Schneider, del Consejo Católico Arquidiocesano de Mujeres de Milwaukee (MACCW), está ofreciendo una beca de \$1,000 para una estudiante de 8vo grado que vaya a entrar a una Preparatoria Católica (Catholic High School). La solicitud incluye un ensayo de 500 palabras de "Qué significa para mí la Educación Católica. La solicitud puede encontrarse presionando las letras azules [application can be found at this link](#) o pueden ir a la página www.maccw.com para más información.



Parish & Community

St. Mary Parish

- El Teatro Infantil de Elm Grove Playhouse tendrá un evento en la parroquia de St. Mary el sábado 5 de noviembre después de la misa de 5:00 p.m. Este es un evento familiar e incluye un convivio con helado. Para más detalles presione en las letras azules. [at this link](#).
- Apoyo para niños, adolescentes y sus familias que sufren. Este programa será los lunes de 6:00 a 7:30 p.m. del 26 de septiembre al 12 de diciembre del 2016. [Go to this link for the details](#). Presione las letras azules para más información.

Día Nacional de la Ciencia juvenil/Drone Discovery

[See this attached flyer](#) . Presione las letras azules para tener oportunidad de participar en este maravilloso programa de ingeniería. Para estudiantes de 8 a 14 años.

USBC Liga junior de Boliche

To see a bowling league opportunity go to [this link](#). Hay espacio para estudiantes de primaria y secundaria.

Programa de Orquesta para niños. Después de la escuela

Este programa es para estudiantes en los grade de 2ndo a 8vo. grado. Presione las letras azules para más información. [See this flyer for details](#)

Ingeniería en la Universidad de Marquette

El calendario para el otoño del programa de Ingeniería: Marquette University Engineering Outreach está disponible en línea y también las formas de inscripción. En el siguiente enlace encontrarán el calendario junto con la descripción del curso, fechas y costos. Presione las letras azules para tener acceso al enlace

<http://www.marquette.edu/engineering/k12-outreach/academies.php>

Parents Place

Los programas de Community education y las clases para este otoño y hasta diciembre pueden verse presionando las letras azules. [See this link for details.](#)

Oportunidad para Clases de Cocina

La Chef Pat Nekola, miembro de la parroquia de St. John Neumann, está ofreciendo el programa *Saints Chef Club* para este otoño. Las clases comenzarán el 20 de septiembre. Presionen para más información [See this flyer for details and registration.](#)

Campus News

Campus de St. Joseph - Waukesha Catholic
14 de septiembre del 2016

Incluido en el paquete de esta semana

Hoja de Reservación para el Día de los Abuelos

Hoja de periso del baile de H&S Grados 6, 7, & 8

Inglés:

<http://waukeshacatholic.org/sites/default/files/SJ%20Social%202016%202017.pdf>

Español:

<http://waukeshacatholic.org/sites/default/files/Permission%20slip%20--%20Social%202016%202017%20Spanish.pdf>

Baile de Regreso a Clases –24 de septiembre de 7:00-9:00 en el gimnasio de St. Joseph

La Asociación de Padres se complace en invitar a los estudiantes de St. Joseph al primer baile del año. El sábado 24 de septiembre de 7:00 – 9:00 p.m. Habrá baile, amigos, rifas, bebidas y botana. Todo por \$5.00. Recuerden que deben enviar su forma de permiso para poder entrar. Se pueden comprar boletos adicionales para las rifas a 50 centavos.

Por favor revisen las reglas con su hijo. Deberán vestir de manera apropiada, similar a la de un día sin uniforme (jean day). No sombreros por favor. No chicle. Los padres deberán entrar al gimnasio a recoger a su hijo. No traer cosas que deban cargar. No celulares ni juegos electrónicos. Si traen mochilas, deberán guardarse en la cocina durante el evento.

Los estudiantes que quieran ganar horas de servicios pueden ayudar a decorar y preparar el evento el 24 de septiembre de 6:00 – 7:00 p.m., o recoger al terminar el baile. Esto durarán media hora. Tendremos las formas de horas de servicio para llenar.

Para que este evento sea exitoso, necesitamos PADRES VOLUNTARIOS así como donativos antes del baile. A continuación siga el enlace de sign up genius:
www.SignUpGenius.com/go/10C0E49AEA82CAAFD0-stjoseph4

Por favor repórtense en la designada area al inicio de su horario de trabajo. **IMPORTANTE:** Todos los adultos deberán estar entrenados y actualizados en **Safeguarding All God's Children**. Si tienen preguntas, por favor contacten a Char Saber en saberfox15@yahoo.co.uk.

Folders de Tareas

Los folder de Tareas de los estudiantes del campus de St. Joseph irán a casa cada quince días. **Si no hay tarea** que regresar, **el folder no se enviará a casa**. En la parte de atrás del calendario se indicará cuándo el folder irá a casa durante ese mes. El primer miércoles que se enviará será el 14 de septiembre.

Se necesita ayuda para supervisor en el lonche

El campus de St. Joseph está buscando padres voluntarios para supervisar en el recreo de 11:36 a 12:57, especialmente los miércoles y jueves. Por favor contacten a la Sra. Dunk a ddunk@waukeshacatholic.org o al 262-896-2930 si están interesados. Si tenemos suficientes voluntarios aseguramos la seguridad de los estudiantes.

Día de los abuelos/Persona especial del campus de St. Joseph. Voluntarios

Necesitamos de su ayuda para hacer de este evento un éxito.

Estamos buscando voluntarios para ayudar a organizar y limpiar en el evento del día de los abuelos, el jueves 6 de octubre.

Necesitamos voluntarios que ayuden a acomodar el miércoles 5 de octubre entre las 3 y las 5 pm, así como el jueves 6 de octubre entre las 8 y las 10 am. No necesitan estar ahí todo el tiempo, pueden ayudar el tiempo que tengan disponibles. Pueden traer a sus hijos pequeños.

Por favor respondan antes del lunes 26 de septiembre. Si tienen preguntas, por favor contacten a Tina Szada al 262-527-7091 o por correo electrónico tina@servpro9841.com. ¡Gracias!

Pueden ir a este enlace para anotarse:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams3>

Requisitos para las horas de servicio del campus de St. Joseph

La información acerca de los requisitos para las horas de servicio se enviaron en el paquete de la semana pasada. Adicional al documento en papel, ahora presentamos una forma en línea. Pueden encontrarla en el siguiente enlace:

<http://waukeshacatholic.org/resources-0>

Por favor, si tienen preguntas por favor contacten a la maestra de religión de su hijo. Las formas para las horas de servicio realizadas durante el verano deberán entregarse antes del 30 de septiembre.

Ayuda para el Buen Comportamiento

Como parte del sistema de nivel de honores en el campus de St. Joseph, nos enfocamos en recompensar el buen comportamiento de los estudiantes. Parte de esto incluyen rifas semanales en las que los estudiantes pueden participar, si lo desean, metiendo sus boletos de premios (acolades) a la rifa. Les pedimos su cooperación con tarjetas de regalos de lugares a los que nuestros estudiantes les gusta ir. Las tarjetas pueden ser de \$5, \$10 o \$20. Además, pueden usar el programa de Scrip para comprar estas tarjetas. Todas las tarjetas pueden enviarse a la oficina de la escuela con la Sra. Dunk.

Junta para los padres de 8° grado que estén interesados en el Viaje a Washington, D.C. – El miércoles 28 de septiembre

La primera junta del año para el viaje de octavo grado a Washington, D.C. se llevará a cabo en el salón de la Sra. Schmitt (7-1) a las 6:30 p.m. el miércoles 28 de septiembre. Les pedimos que al menos uno de los padres participe en la junta si su hijo está interesado en el viaje. Los estudiantes también pueden venir si lo desean, pero la junta será dirigida a los padres. Si tienen preguntas acerca de la junta o del viaje, por favor contacten al Sr. Heinecke al 262-896-2930, ext. 331 o jheinecke@waukeshacatholic.org

Campus de St. Mary

14 de septiembre del 2016

Familia Ganadora para la línea de carros a la salida

Felicidades a la familia Wiecsorek por ser la ganadora de “*St. Mary Campus Pick-Up Line VIP*” en la subasta anual de Waukesha Catholic. Esto les da derecho a estacionarse en el lugar designado, a un lado del gimnasio, para no tener que hacer fila. Así que si ven un automóvil en ese lugar al final del día y se pregunten ¿Por qué ese carro si puede estacionarse ahí? Es por eso. Si ustedes están estacionados cerca de ellos, asegúrense de saludarlos. Por favor, asegúrense de no obstruir el lugar. ¿Les gustaría tener este privilegio en el futuro? – Asegúrense de apostar por él en la próxima cena Subasta en Febrero.

Forma de Voluntariado para el Día de los abuelos/personas importantes en el campus de St. Mary

Necesitamos de su ayuda para que el Día de los abuelos pueda ser un éxito para los estudiantes y sus familias.

Estamos buscando voluntarios para preparar y acomodar en la mañana del viernes 7 de octubre, para servir durante el evento y limpiar después del mediodía. No necesitan estar ahí todo el tiempo, pueden venir el tiempo que les sea posible.

Por favor respondand antes del lunes 26 de septiembre. Si tienen preguntas, por favor contacten a Tina Szada al 262-527-7091, o por correo electrónico tina@servpro9841.com. ¡Gracias!

Pueden ir a este enlace para anotarse:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stmarys3>



Marquen sus calendarios

Nuestra fiesta anual y desfile de Halloween será el lunes 31 de octubre. Más detalles se publicarán pronto.



Día para tomarse de nuevo la foto

El día para tomarse la foto si no lo han hecho todavía será el miércoles 26 de octubre. Les recordaremos nuevamente cuando se acerque la fecha.

Mirando hacia adelante

Viernes 16 de sept.: Misa, 8:40am

Sábado 17 de sept: Ultimo día para ordenar lonche de P's para octubre

Martes 20 de sept.: Junta de la directive de la escuela, 7:00pm en SMC

Included in Today's Packet

Reservación del Día de los abuelos

Volantes de Madres Cristianas

Campus de St. William - Waukesha Catholic
14 de septiembre del 2016

Servicio de Oración

Invitamos a las familias a participar en nuestros servicios de oración organizadas por nuestras maestras y nuestros alumnos. El primer servicio de oración será el 16 de septiembre a las 11:10 a.m. en la iglesia. Esta vez estará organizado por la clase de la Sra. Matyas. ¡Esperamos verlos ahí!



Kohl's Wild Theater

La sociedad Zoológica de Milwaukee y Kohl's Cares presentarán su programa: *Kohl's Wild Theater Jamboree*, el próximo viernes 23 de septiembre. El programa comenzará a las 9:30 a.m. en el gimnasio, en la parte norte del edificio y estará abierto para todas las familias de Waukesha Catholic. Las parodias serán de tipo informativo acerca de los animales y su conservación. El programa durará de 30 a 45 minutos,

incluyendo una sesión de preguntas y respuestas. ¡Por favor acompañennos!

Coordinador de Grupo

Se necesita un coordinador de grupo para el salón de la Srita. Nrloch K4 A para este año escolar 2016-2017. Los coordinadores trabajan directamente con los maestros para coordinar la fiestas y cualquier ayuda que se requiera durante el año escolar. Por favor anótense entrando al siguiente enlace:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-room>

Si tienen preguntas, por favor no duden en enviar un email a Tasha Baures a Tasha_baures@yahoo.com, o llamarla al 262-510-6389. ¡Gracias por su ayuda!

Forma de Voluntariado para el Día del abuelo/persona especial del campus de St. William

Necesitamos de su ayuda para hacer del Día del Abuelo un evento exitoso.

Necesitamos voluntarios que ayuden a preparar el evento la tarde del jueves 6 de octubre y la mañana del viernes 7 de octubre, para limpiar. No necesitan trabajar todo el tiempo. El tiempo que tengan disponible será altamente apreciado.

Por favor contesten antes del lunes 26 de septiembre. Si tienen preguntas, por favor contacten a Tina Szada al 262-527-7091, o por correo electrónico en tina@servpro9841.com. ¡Gracias!

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams4>

Inicia el concurso de BOXTOPS

Iniciaremos los concursos de Box Tops con el tema de futbol. Cuando entreguen 50 Box Tops, se moverán 10 yardas. El equipo (grado) que obtenga más puntos (más yardas ganadas) se ganará una sorpresita. ¡Vamos equipo Vamos!



Mirando Hacia Adelante

16 de septiembre – Servicio de Oración en el Salón Parroquial. ¡Independencia de México!
23 de septiembre – Kohl's Wild Theater Jamboree

Incluido en el paquete de hoy

Forma de Excursión – Sólo K5
BOX TOPS Intro. Y Hoja de recolección